



Leading UK solicitors firm

100,000+ words highly confidential translation delivered in under 30 days

Overview

- Our clients in the legal profession such as solicitors typically require translations within short timeframes for cases going to court.
- This particular client required Language Connect to translate over 100,000 words for a high profile case within 30 days.

Background

- Originally, the project was scheduled for translation within 2 months. However, the importance and profile of the court case rose significantly necessitating much faster completion.
- This demanding project required high accuracy, expert legal translators, high confidentiality and a quick turnaround.

How we delivered a great solution

- Language Connect only uses professional linguists translating into their native tongues and specialised in the subject area of the material. In the case of legal material this means that they all have a minimum of 2 years or 500,000 words of experience translating specialised legal documents.
- Language Connect demonstrates on this project its capability to deliver high quality, technical translations in huge volumes within demanding real-time work schedules to fit our legal clients' requirements.

Timeline

Week 1

Project Manager together with the specialist translator analyse the text to establish the volume of repetitions and agree appropriate terminology. A dedicated glossary database is prepared for the project. The work commences.

Week 2

Translator and proofreader work simultaneously in order to meet the deadline.

Week 3

Project Manager commences quality control on the first completed sections of the translation.

Week 4

Final checks completed and certification prepared for the documents to be submitted before judge in court.

Contact details for this project :

Christina Stüttgen – Office Manager

● E: cstuttgen@languageconnect.net

● T: 0207 940 8101